

Язык и символы культуры. Культурные коды

Введение. Языком культуры в широком смысле этого понятия называются те средства, знаки, символы, тексты, которые позволяют людям вступать в коммуникативные связи друг с другом, ориентироваться в пространстве культуры. Язык культуры – это универсальная форма осмысления реальности, в которую организуются все вновь возникающие или уже существующие представления, восприятия, понятия, образы и другие подобного рода смысловые конструкции (носители смысла).

Язык фиксирует значимые для человека представления, его отношения к ним. В сфере социального взаимодействия язык выступает в качестве медиатора, проводника, посредника, средства, позволяющего придавать интерсубъективное, культурное значение субъективному, индивидуальному опыту, транслировать социально-значимые представления, придавать таким представлениям общезначимый, разделяемый смысл.

Самая серьезная проблема коммуникации заключена в переводе смыслов с одного языка на другой, каждый из которых имеет множество семантических и грамматических особенностей. В культурологии эта проблема эффективности культурного диалога как на «вертикали», т.е. между культурами разных эпох, так и по «горизонтали», т.е. диалога разных культур, существующих одновременно, между собой, осмысливается как проблема понимания.

Культурные коды. Культура рассматривается как система коммуникаций, обмена информацией, а явления культуры – как системы знаков, символов. В культуре существуют различные знаковые системы, или языки культуры: естественный язык, письменные тексты, фольклор, традиции, предметы быта, ритуалы, этикет, разные виды искусства.

Язык культуры – совокупность всех знаковых способов словесной и невербальной коммуникации, с помощью которых передается культурно-значимая информация. Язык культуры формируется и существует только во взаимодействии людей, внутри сообщества, принявшего правила этого языка. Освоение языка культуры является ключевым элементом социализации, аккультурации. Изучением языка культуры занимаются семиотика (анализ знаковой представленности языка культуры), лингвистика (анализ естественных языков), культурная семантика (изучение языка культуры как средства выражения смысла).

Набор знаков (алфавит, лексика) и правил их сочетания (грамматика, синтаксис) в языке культуры всегда конечен, а потому ограничен по отношению к многообразию явлений действительности и смыслов. Поэтому закрепление смысла в языке, его означение предполагает не только формализацию, но и метафоризацию, определенное искажение: означающее тяготеет над означаемым. Данная ситуация усугубляется при «переводе» информации с одного языка на другой, причем искажение тем значительнее,

чем сильнее различаются принципы означения (референцирования) в этих языках. Разнообразие выразительных средств языка культуры, а, следовательно, и принципов их означения, делают вопросы их «переводимости» (возможности выражения смысла средствами различных языков) и «приоритетности» (выбора того или иного языка в конкретной коммуникативной ситуации) весьма сложными [2].

Другим важным моментом функционирования языка культуры является понимание. При коммуникации (обмене знаками) неизбежно присутствует определенная неадекватность понимания (обусловленная различием индивидуального опыта, степенью знакомства с языком и т.п.), момент интерпретации (переосмысления), искажающий исходный смысл. Понимающий всегда обладает определенным представлением о понимаемом, ожидает конкретного смысла и интерпретирует знаки в соответствии с этим представлением (эта проблематика рассматривается в этнометодологии, герменевтике).

Языком культуры в широком смысле этого понятия называются те средства, знаки, формы, символы, тексты, которые позволяют людям вступать в коммуникативные связи друг с другом, ориентироваться в социокультурном пространстве. Культура предстает как смысловой мир, определяющий способ бытия и мироощущения людей, выражаясь в знаках и символах [1].

Под знаком подразумевается материальный предмет (явление, событие), выступающий в качестве объективного заместителя некоторого другого предмета, свойства или отношения и используемый для приобретения, хранения, переработки и передачи сообщений (информации, знаний). Это овеществленный носитель образа предмета, ограниченный его функциональным предназначением. Наличие знака делает возможной передачу информации по техническим каналам связи и ее разнообразную – математическую, статистическую, логическую – обработку. Если знак – овеществленный носитель образа, то символ – это знак, не имеющий предметного значения, через который открывается глубокий смысл самого объекта. С помощью символа человек нашел способ передачи информации средствами, превосходящими возможности языка. Например, гербы, эмблемы, знамена, образы – «птица-тройка», «голубь мира», – помимо наглядно-образной формы, передают абстрактные понятия и идеи. Особое значение имеют образно-символические системы в религии, искусстве («художественные языки»); причем каждый вид искусства вводит свой образно-символический язык: язык музыки, танца, живописи, кино или театра и т.п.

Культура выражает себя через мир символических форм, передаваемых от поколения к поколению. Символические формы сами по себе – лишь внешняя сторона культуры. Только благодаря творческой активности человека символический мир наполняется глубоким содержанием. Поэтому определять понятие культуры только посредством символов, т.е. отождествлять культуру и мир символов, нельзя [4].

Понимание языка культуры и овладение им дает человеку возможность коммуникации, хранения и трансляции культуры, открывает ему путь в культурное пространство; поэтому язык можно назвать ядром системы культуры, ее главным структурным элементом. Язык культуры – это некая универсальная форма осмысления реальности, способствующая организации новых и уже существующих понятий, образов, представлений. Культура выступает как знаковая система символов, с помощью которых люди общаются друг с другом, и общее понимание слов, жестов и других символов облегчает передачу культурного наследия.

Связь знаковых систем с отражаемой реальностью не является непосредственной, и поэтому понять знаковые системы можно лишь в соответствии с культурным кодом-системой смыслоразличительных признаков.

Культура представляет собой определенное структурно-упорядоченное, но исторически изменчивое единство основополагающих кодов, которые управляют ее языком, схемами восприятия, ее ценностями, практическими видами деятельности и т.п.

Культурный код – это совокупность знаков и система определенных правил, при помощи которых информация может быть представлена в виде набора этих знаков для передачи, обработки и хранения [1].

Необходимость в культурном коде возникает тогда, когда происходит переход от мира сигналов к миру смысла. Культурный код – это то, что позволяет дешифровать преобразованные значения в смысл. Код – это правила формирования ряда конкретных сообщений. Все коды могут быть сопоставлены между собой на базе общего кода, более простого и всеобъемлющего. Код позволяет проникнуть на смысловой уровень культуры, без знания кода культурный текст окажется закрытым. Культурные коды находятся внутри всех языков культуры, но найти их непросто – они проявляют себя при переходе с одного уровня смысла на другой.

Наиболее универсальной знаковой системой является язык.

Поскольку сознание человека есть сознание языковое, все виды надстроенных над ним моделей могут быть определены как вторичные моделирующие системы.

Рассматривая их природу, можно заметить, что сложность структур находится в прямой зависимости от сложности передаваемой в них информации. Так, например, поэтическая речь – структура большой сложности в сравнении с естественным языком. И если бы объем информации, содержащейся в поэтической речи и обычной, был одинаковым, художественная речь потеряла бы право на существование.

Художественная структура позволяет передавать такой объем информации, который совершенно недоступен для передачи средствами элементарного языка. Пересказывая содержание стиха обычной речью, мы разрушаем структуру и, следовательно, доносим совсем не тот объем и качество информации [3].

Свойственная языку культуры многозначность (полисемантизм) приводит к появлению «языков в языках», т.е. самостоятельных языковых образований, формирующихся в рамках выразительных средств другого языка или интегрирующих в себе средства нескольких различных языков (например, дипломатический лексикон или язык моды). Существование таких языков в значительной степени влияет на исходные языки.

Культура – коллективная память. Но чтобы событие стало явлением культуры, оно должно быть выражено в тексте. Только тогда культура может выполнять функцию хранения и передачи информации. По культурному каналу сведения передаются от поколения к поколению через разнообразные знаковые системы, единицы информации, через мемофонд, который выражен в текстах. При этом в современной европейской традиции под текстом принято понимать все, что создано искусственно: не только книги и рукописи, но и картины, здания, интерьер, одежду.

Из теоремы Курта Геделя о «неполноте» следует, что в любом языке, рассматриваемом изолированно, в любой знаковой системе заключены противоречивые основания, которые не позволяют адекватно и исчерпывающе описывать реальность. Для этого необходим «метаязык», восполняющий неполноту. Именно в семантическом поле языка культуры происходит накопление, оформление в текст, а затем с помощью методов разных наук – дешифровка или раскодирование информации, заложенной в глубинных структурах культуры и сознания [1].

Среди наук, изучающих проблему раскодирования информации, выделим особо семиотику и герменевтику.

Семиотика (от греч. – «знак») – наука о знаковых системах. Это современная наука, претендующая на создание метаязыка. Стоящий у истоков семиотики английский ученый

Уильям Моррис (1834–1896) полагал, что понятие знака может оказаться столь же фундаментальным для наук о человеке, как понятие атома для физики или клетки для биологии, поэтому можно изучать культуру общества через язык как важнейшую из знаковых систем [4].

Русский ученый Юрий Михайлович Лотман (1922–1993) ввел понятие семиосферы – универсального семиотического пространства, существующего по определенным закономерностям [4].

Герменевтика - одна из древних наук; сформировавшись в эпоху раннего христианства, она стала использоваться в трактовке религиозных текстов. Современная философская герменевтика, основателем которой считается немецкий философ Ганс Георг Гадамер (1900–2002), занимается интерпретацией текста, не только реконструируя, но и конструируя смысл.

Культурный текст является выражением глубинного смыслового поля культуры. Смысл текста всегда глубже, чем то значение, которое лежит на поверхности, чем то, на что чувственно указывается в культурном тексте.

Культурный смысл – это выработанная историческим опытом информация, посредством которой определенное сообщество людей,

создающих свой образ жизни и культуру, постигает и понимает окружающий мир и свое предназначение в нем.

В естественных языках и языках культуры возможно углубление уровней смысла: прямой смысл, косвенный, переносный смысл, скрытый смысл и т.п. Например, ритуал поведения как культурный символ может иметь:

- явный смысл, относящийся к целям ритуала и полностью осознаваемый исполнителем;

- латентный смысл, находящийся на грани сознания субъекта, но способный быть полностью осознанным;

- скрытый смысл.

Эти уровни смыслов связаны с семантическими параметрами культурных символов:

- экзогенетический параметр – это те истолкования, которые способны дать сами исполнители культурного ритуала;

- операционный параметр – тот смысл символа, который раскрывается в практике его применения (через действия, жесты, выражение лица, иконы и т.п.);

- позиционный параметр выражает тот смысл символа, который вытекает из соотношения этого символа с другими символами и с общим контекстом культуры [2].

Специфика языков культуры состоит в том, что знаки этих языков не всегда могут непосредственно выражать определенное содержание, потому что это содержание по своему существу не поддается однозначному выражению. Назначение языков культуры состоит в том, чтобы выразить смыслы культуры, т.е. то содержание, которое не может быть выражено непосредственно и однозначно.

Знаковые системы. Как было упомянуто ранее, основной структурной единицей языка культуры, с точки зрения семиотики, являются знаковые системы. Знак – это материальный предмет (явление, событие), выступающий в качестве объективного заместителя некоторого другого предмета, свойства или отношения и используемый для приобретения, хранения, переработки и передачи сообщений (информации, знаний). Это овеществленный носитель образа предмета, ограниченный его функциональным предназначением. Наличие знака делает возможной передачу информации по техническим каналам связи и ее разнообразную – математическую, статистическую, логическую – обработку [2].

Любой язык культуры имеет природные предпосылки формирования, но сам не является природным явлением. Он формируется во взаимодействиях и коммуникациях совместно живущих людей. Он возникает тогда, когда индивидуальные представления не просто обретают внешнее выражение, но когда такие выражения в коммуникативных процессах приобретают статус разделяемых знаковых единиц, а их использование перестает быть произвольным и подчиняется определенным, установленным, конвенциональным, обязательным правилам. Язык формируется там, где

знак осознанно отделяется от представления и начинает функционировать как репрезент (представитель) этого представления, его выразитель.

Знаки, составляющие каждого из языков культуры и предназначенные для выражения представлений и переживаний, различаются как по своему происхождению, так и степени подобия того, что они представляют. Исследователи культуры выделяют 5 основных знаковых систем: естественные, функциональные, конвенциональные, вербальные, системы записи [4].

Под естественными знаками понимаются вещи и явления природы в том случае, когда они указываются на какие-то иные предметы или явления и рассматриваются в качестве носителя информации о них. Чаще всего естественные знаки являются принадлежностью, свойством, частью какого-то целого и поэтому дают информацию о последнем. Естественные языки – это знаки-признаки, например, дым – знак огня.

Функциональные знаки – это также знаки-признаки. Но в отличие от естественных знаков, связь функциональных знаков с тем, на что они указывают, обусловлена не их объективными свойствами, а теми функциями, которые они выполняют. Как правило, это вещи и явления, имеющие непосредственное прагматическое предназначение, но включенные в человеческую деятельность помимо своих непосредственных функций, они еще получают знаковую функцию, т.е. дают какую-то информацию о вещах и явлениях. К функциональным знакам, например, можно отнести производственную технику, поскольку любой механизм или деталь может выступать как знак, который имеет информацию обо всей технической системе, элементом которой он является и т.д.

Если для естественных и функциональных знаков знаковая функция является побочной и выполняется ими как бы «по совместительству», то для конвенциональных это функция является основной. Конвенциональные знаки являются знаками в полном смысле этого слова. Их значения задаются не предметами и процессами, о которых они информируют, а соглашениями между людьми. Различают 4 типа конвенциональных знаков:

1) сигналы, извещающие или предупреждающие людей. Например, цвета светофора, «зебра» на пешеходной дорожке, флажковая сигнализация на флоте;

2) индексы – условные обозначения каких-либо предметов или ситуаций, имеющие компактный легко обозримый вид и применяемый для того, чтобы выделить эти предметы или ситуации из ряда других. Например, показания приборов, картографические знаки, различного рода условные значки в схемах, графиках, профессионально-деловых текстах и т. д.;

3) образы строятся на сходстве, подобии с тем, что они обозначают. Это сходство может носить внешний или внутренний, содержательный характер, полном или частичном совпадении идей и ассоциаций, которые вызывают образ и изображаемое. Например, знаки-рисунки, обозначающие пешеходные переходы, эскалаторы и т.д.;

4) символы – материальные или идеациональные. Культурные объекты, выступающие в коммуникативном или трансляционном процессе как знаки, которые им просто указывают на обозначаемый объект, но выражают его смысл, т.е. в наглядно-образной форме передают абстрактные идеи или понятия, связанные с этим объектом. Наиболее простыми формами символов являются эмблемы, гербы, ордена, знамена и т.д. [3].

Наряду с отдельными конвенциональными знаками, вводимыми по тому или иному поводу, в ходе развития культуры возникают разнообразные системы конвенциональных знаков. Например, геральдика, система знаков дорожного движения, церемониальные системы, связанные с выполнением различного рода обрядности (свадебная, похоронная, праздничная, религиозно-культовая, вступление в должность – коронация, инаугурация и т.д.). Можно сказать, что каждая область социокультурной жизни имеет свою символическую систему.

Важнейшей знаковой системой являются вербальные знаковые системы – разговорные языки. Любой естественный язык – это исторически сложившаяся знаковая система, образующая основу всей культуры того или иного народа, говорящего на данном языке. Эта система складывается на основе психофизиологических возможностей, заложенных в биологической природе человека (устройство мозга, гортани, органов слуха и т.д.). Однако язык имеет социальную природу. Он формируется и развивается людьми только благодаря их совместной деятельности и общения.

Самая главная особенность вербальной системы состоит в ее специфической структурной организации. Вербальная система представляет собой полиструктурную, разветвленную, иерархическую, многоуровневую организацию знаков. Базисной структурной единицей является слово, которое, в свою очередь, внутренне структурировано (корень, суффикс, приставка, окончание и т.д.). Слова объединяются во фразы, предложения, высказывания. Из последних складываются тексты [2].

Естественный язык – это открытая знаковая система. Он, в отличие от искусственных формализованных языков, способен к неограниченному развитию. Эта особенность языка имеет большое значение для изучения культуры. История развития культуры отражается в истории развития языка. Новые явления в жизни людей, открытия в науке и технике запечатлеваются словами, пополняют словарный запас языка – лексику. Вместе с тем уходят из употребления или изменяют значение и стилевую окраску слова, связанные с уходящими в прошлое условиями жизни. Особенно сильное влияние на эволюцию естественного языка оказывают общественные преобразования в стране. Однако, несмотря на подвижность, основной словарный фонд – лексическое «ядро» языка – сохраняется веками. Таким образом, язык в своей основе остается одним и тем же в течение столетий, и это является основой взаимопонимания поколений, сохранения опыта прошлого в культуре.

На относительно высокой стадии развития человеческой культуры формируются знаковые системы записи: письмо (система записи

естественного языка), нотная грамота, способы записи танца и т.д. Особенностью знаковых систем этого типа является то, что они возникают на базе других знаковых систем разговорного языка, музыки, танца и вторичны по отношению к ним. Изобретение знаковых систем записи – одно из величайших достижений человеческой культуры. Особенно большую роль в истории культуры сыграло появление и развитие письма. Без письма невозможно было бы развитие науки, техники, права и т.д. Появление письма ознаменовало начало цивилизации.

Базовым знаком письма является не слово, как в разговорном языке, а объективная и более абстрактная единица – буква. Количество базисных знаков в системе существенно уменьшается и становится обзримым. Это ведет к коренному изменению в логике использования знаковой системы. Становятся возможными качественно новые способы обработки, восприятия и передачи информации [3].

Запись создает возможность искусственно увеличить словарный состав языка. С возникновением письменности начинают складываться языковые нормы и правила. Это дает возможность создание нормированного литературного языка, обогащения и совершенствования способов выражения мысли, на основе записи снимаются временные и пространственные границы общения. Письменность открыла путь к тиражированию знаков – книгопечатанию.

Одним из важных направлений развития систем записи является создание искусственных, формальных языков, играющих большую роль в современной науке и технике.

Синтетической обобщенной формой языка культуры является текст. В современной интерпретации культурологии текст не сводим к речевому акту или совокупности письменно зафиксированных высказываний. Текст – это все, что искусственно сделано человеком (вещи, ритуалы, художественные произведения, книги, танцы и т.д.). Текст – это совокупность знаковых систем, наделенная определенным значением. Таким образом, всякое явление культуры есть сочиненный людьми с помощью знаковых систем текст. С этой точки зрения, образно выражаясь, текст – это «плоть и кровь» культуры, а сама культура может быть интерпретирована так совокупность, определенная система текстов. Поэтому познание культуры означает познание текста.

Текст выступает как главный носитель информации, и для познания того или иного культурного явления необходимо навлечь эту информацию. Это значит, что требуется определить степень достоверности, содержащейся в нем информации и увидеть за ним ту «подлинную реальность», которую он обозначает. Это осуществляется на основе научных методов исследования.

Данный текст сопоставляется с другими текстами, оценивается в свете исторических данных. На этой основе анализируется его место и значение в культуре и т.д. Все это дает возможность объективно оценить его содержание. Таким образом, достигается объективное познание-текста как исторического факта.

Однако каждый текст многозначен. В нем, помимо объективной, научно фиксируемой информации, заложены тайные субъективные смыслы, выражающие особенности видения мира автора текста, психологические мотивы его создания и т.д. Познание своеобразия культуры, носителем которой является автор текста, невозможно объективными методами. Оно достигается на основе герменевтических процедур «понимания». Герменевтика исходит из предпосылки, что никакая читательская интерпретация текста в принципе не может совпадать с авторской. И не только потому, что читатель и автор – разные, неповторимые личности, существенное значение здесь имеет различие культурных контекстов, в которых воспроизводится данный текст. Текст, попадая в новый историко-культурный контекст, пополняется новым смыслом, отличным от того, какой он имел во время его создания. Таким образом, понимание произведений культуры меняется от эпохи к эпохе. Оно никогда не может быть окончательным, «единственно верным». Тексты живут в истории, и в диалоге с ними новые поколения осмысливают их содержание заново в поисках ответа на вопросы, которые ставит перед ними жизнь. Таким образом, благодаря объективации в текстах, культурные ценности не умирают, потому что они все время обогащаются новым смыслом.

Процесс коммуникации.

Основная цель коммуникационного процесса – обеспечение понимания информации, являющейся предметом обмена. В процессе обмена информацией можно выделить четыре основных элемента:

1. Отправитель – лицо, генерирующее и формулирующее идею сообщения.
2. Сообщение – информация, закодированная с помощью символов.
3. Канал – средство передачи информации.
4. Получатель – лицо, которому предназначена информация, и которое ее интерпретирует.

Простая модель коммуникационного процесса содержит несколько взаимосвязанных этапов, через которые одновременно проходят отправитель и получатель при составлении сообщения и выборе канала передачи для достижения понимания исходной идеи: зарождение и формулирование идеи; кодирование (перевод в символы) и выбор канала передачи; передача; декодирование [2].

Обмен информацией начинается с формулирования идеи и отбора релевантной информации. Отправитель принимает решение, какую идею сделать предметом сообщения. На этой стадии необходимо осознать, какие идеи предназначены к передаче, и найти способ убедить получателя в адекватности и уместности этих идей с учетом конкретной ситуации и целей отправителя и получателя.

Прежде чем передать идею, отправитель должен с помощью символов закодировать ее, используя для этого слова (вербальные средства), интонации, жесты (невербальные средства). Такое кодирование превращает идею в сообщение. Отправитель также должен выбрать канал передачи,

совместимый с типом символов, использованных для кодирования. В зависимости от выбранного канала (письмо, сообщение по электронной почте, телефонный разговор) изменяется принцип формулирования идеи. В письме нельзя усиливать смысл передаваемой идеи жестами или интонациями, но можно расположить к себе читателя, используя устойчивые смысловые конструкции, которые символизируют положительный опыт получателя и вызывают эмпатию (сочувствие, сопереживание) к отправителю. Это может повысить субъективную оценку идеи получателем. В телефонном разговоре очень многое зависит от первых секунд установления контакта с получателем. Представление и формулировка идеи звонка, усиленные или ослабленные в восприятии получателя за счет правильно или неправильно выбранной отправителем интонации, определяют выбор: продолжать или не продолжать телефонный разговор.

Если канал не слишком соответствует идее, обмен информацией будет мало эффективен. Для повышения эффективности желательно использовать два или больше каналов в сочетании.

На третьем этапе отправитель использует канал для доставки сообщения (закодированной идеи или совокупности идей) получателю. Речь идет о физической передаче сообщения [3].

После передачи сообщения получатель декодирует ее. Декодирование – это перевод символов отправителя в мысли получателя. Если символы, выбранные отправителем, точно также интерпретируются получателем, исходная идея будет понята без искажений. Но в реальной жизни передаваемая информация часто искажается за счет различий в восприятии (обусловленных жизненным опытом, национальными обычаями, индивидуальной системой ценностей, языком, целевыми установками (руководитель-подчиненный)), из-за которых изменяется или теряется смысл сообщения в процессе кодирования и декодирования. Для повышения эффективности коммуникаций используют обратную связь – отправитель и получатель меняются коммуникативными ролями. Информация отсылается назад отправителю, свидетельствуя о мере понимания, доверия к сообщению, усвоения и согласия с сообщением.

Семантические барьеры. Способы использования слов для кодирования информации, значения, передаваемые словами, и проблемы, возникающие из-за многозначности слов, используемых в качестве символов в коммуникационном процессе, изучает наука семантика. Многозначность даже обычных, затертых в обиходе слов, может оказаться причиной возникновения семантических барьеров при обмене информацией. Например, глагол «снять» в русском языке может означать: «снять сливки с молока», «снять кинофильм с проката», «снять белье с веревки» или ... «снять» в смысле «убить». Руководитель, который говорит подчиненному, что нужно собрать «релевантную» информацию о клиенте, может иметь в виду почтовый адрес и телефон фирмы или компромат на директора фирмы. И то и другое может считаться релевантной информацией. Таким образом, семантические вариации часто становятся причиной неверного понимания,

поскольку во многих случаях не очевидно точное значение, приписываемое символу отправителем, кроме того, отправитель может намеренно использовать многозначные символы, дающие возможность различной интерпретации, с целью ввести в заблуждение или обмануть получателя. Примером такого многозначного символа может служить слово «лестница». Лестница может быть интерпретирована как восхождение вверх и как спусхождение вниз, в психологии путешествие по лестнице вверх и вниз символизирует процесс осознания еще не структурированных в сознании содержаний. Кроме того, лестница – это еще «связь ступеней», «способ или средство достижения», последовательность шагов вверх или вниз, наклонная траектория пути. Таким образом, пошаговый процесс понимания и структуризации содержаний в психологии можно выразить русской поговоркой из словаря Даля: «По чужим словам, что по лестнице» или «По моим словам, как по лестнице» (в первом случае процесс понимания направляется чужими словами (извне), во втором случае процесс понимания – это ряд последовательных выборов изнутри – последовательность «моих» слов). Более того, словосочетание «иерархическая лестница» будет восприниматься руководителем сверху вниз, мелким клерком – снизу вверх, соответственно упоминание слова «лестница» в любом контексте создает множество неопределенностей для понимания и интерпретации. Обычно в теории коммуникаций рассматривают способы преодоления семантических барьеров, но на практике многие люди намеренно создают семантические барьеры, чтобы не вступать в навязываемые им ситуации и не принимать на себя нежелательную роль. Например, в ответ на назойливое предложение купить программный продукт, потенциальный покупатель начинает задавать риторические вопросы о субъективной полезности данного продукта на непонятном продавцу академическом языке, создавая, таким образом, целую серию семантических барьеров с целью компенсировать свою неплатежеспособность [3].

Символ не имеет неповторимого неотъемлемого значения. Значение символа выявляется через опыт и варьируется в зависимости от контекста и ситуации, целевой установки отправителя. Многозначность символа и многочисленные способы его интерпретаций могут серьезно затруднять обмен информацией за счет возникновения семантических барьеров, но при психологически правильном построении процесса коммуникаций они дают неограниченные возможности для достижения желаемого решения методом убеждения.

Заключение. Каждая культура создает свою языковую систему, с помощью которой ее носители имеют возможность общаться друг с другом. Вне языка культура становится просто невозможной, поскольку язык образует ее фундамент, ее внутренний базис. Ведь при помощи языка люди передают и фиксируют символы, нормы, обычаи, передают информацию, научные знания и модели поведения. Так происходит социализация, которая выражается в усвоении культурных норм и освоении социальных ролей, без которых жизнь человека в обществе становится невозможной. Благодаря

языку в обществе достигается согласованность, гармония и стабильность. С его помощью от одного человека к другому передаются верования, идеи, чувства, ценности, установки.

Языком культуры называются те средства, знаки, формы, символы, тексты, которые позволяют вступать в коммуникативные связи друг с другом, ориентироваться в социокультурном пространстве. Культура предстает как смысловой мир, определяющий способ бытия и мироощущения людей, выражаясь в знаках и символах. Знак – овеществленный носитель образа. Символ – это знак, не имеющий предметного значения, через который открывается глубокий смысл самого объекта (гербы, эмблемы, знамена, образы «птицы-тройки», «голубя-мира»).

Культура передается посредством языка, способность к которому отличает человека от всех других существ. Благодаря языку возможна культура как накопление и аккумуляция знаний, а также их передача из прошлого в будущее. Поэтому человек в отличие животных не начинает каждый раз заново свое развитие в каждом следующем поколении. Тогда он не обладал бы никакими навыками и умениями, его поведение регулировалось бы инстинктами, а сам он мало чем выделялся бы из среды других животных. Таким образом, язык есть одновременно и продукт культуры, и ее важная составная часть, и условие существования культуры.

Список использованных источников.

1. Культурология: курс лекций [Текст] / Н.В. Бессарабова; Московский гуманитарный ин-т им. Е.Р. Дашковой. – М.: МГИ им. Е.Р. Дашковой, 2010. – 225, [1] с.: ил.; 21 см.
2. Культурология: учеб. пособие [Текст] / В.А. Головашин. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2008. – 204 с.
3. Культурология в вопросах и ответах [Текст] / [Драч Г.В., Андреева М.А., Бакулов В.Д. и др.]; под ред. Г.В. Драча. – М.: Гардарики, 2002. – 335 с.
4. Культурология: учеб. пособие для студентов высших учебных заведений [Текст] / Т.Г. Грушевицкая, А.П. Садохин. – М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2011. – 444 с.